

Uniden®



Guide d'utilisation **BC75XLT**

© 2012 Uniden America Corporation
Fort Worth, Texas

Imprimé au Vietnam
U01UB372AZZ(0)

PRÉCAUTIONS

Avant d'utiliser cette radio à balayage de fréquences, veuillez lire et observer les instructions suivantes.

IMPORTANT

Cette radio de type 'scanneur' a été fabriquée pour ne pas syntoniser les fréquences radio assignées à la téléphonie cellulaire par la FCC. Selon la Loi sur la protection des communications électroniques de 1986, ainsi amendée, l'interception intentionnelle des transmissions des téléphones cellulaires ou sans fil est un crime fédéral, ainsi que la mise en marché de cette radio après l'avoir modifiée pour recevoir celles-ci. L'installation, la possession ou l'utilisation de cette radio dans un véhicule motorisé peut être interdite et réglementée ou nécessiter l'acquisition d'une licence ou d'un permis dans certains États, certaines villes ou juridictions locales. Les responsables de l'application de la loi de votre municipalité, État ou province doivent être en mesure de vous fournir les renseignements en rapport avec les lois en vigueur au sein de votre communauté.

Tous les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas expressément approuvés par Uniden ou l'utilisation de celui-ci d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, risque de retirer votre droit de l'utiliser.

AVERTISSEMENT RELATIF AUX ÉCOUTEURS!

Assurez-vous de n'utiliser qu'un écouteur mono avec cette radio. Vous pouvez également utiliser un casque mono optionnel. L'utilisation inadéquate d'un écouteur ou d'un casque mono peut être dangereuse pour votre ouïe. La sortie de la prise d'écouteur est mono, mais vous l'entendrez dans les deux écouteurs d'un casque d'écoute stéréo.

Réglez le volume à un niveau d'écoute confortable sur le haut-parleur avant de raccorder le casque d'écoute ou l'écouteur mono. Sinon, vous pourriez ressentir de l'inconfort ou des dommages à votre ouïe lorsque le niveau de volume devient trop fort pendant le réglage ou pendant le réglage du suppresseur de bruit de fond. Ceci pourrait être particulièrement important lorsque vous utilisez certains types d'écouteurs.

CONTENU

PRÉCAUTIONS	2
CONTENU	4
LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ CECI	7
UTILISER LÉGALEMENT LA RADIO À BALAYAGE DE FRÉQUENCES	8
INTRODUCTION	10
SURVOL DES CARACTÉRISTIQUES IMPORTANTES DU MODÈLE BC75XLT	11
BANDES DE FRÉQUENCES	15
PLAN DES BANDES DES ÉTATS-UNIS	15
PLAN DES BANDES DU CANADA.....	16
LES BASES DU BALAYAGE DES FRÉQUENCES	18
QU'EST-CE QUE LE BALAYAGE?	18
QU'EST-CE QUE LA RECHERCHE?	18
<i>Balayage conventionnel</i>	19
<i>Fonctionnement Simplex</i>	20
<i>Fonctionnement des systèmes répéteurs</i>	20
COMPRENDRE LES BANQUES.....	21
<i>Banques de stockage des canaux</i>	21
<i>Banques de recherche de services</i>	21
<i>Banques de recherche personnalisés</i>	21
OÙ PUIS-JE EN CONNAÎTRE PLUS?	22
INSTALLATION	23
EFFECTUER LES RÉGLAGES DE VOTRE RADIO	24
<i>Raccord de l'antenne</i>	25
<i>Raccord d'un écouteur/casque d'écoute</i>	25
<i>Raccord d'un haut-parleur auxiliaire</i>	25
MISE EN FONCTION DE LA RADIO	25
<i>Installation des piles non rechargeables</i>	26
<i>Installation des piles rechargeables au Ni-MH</i>	27

Recharge des piles Ni-MH par l'entremise d'une connexion USB	27
Alerte de pile faible	29
MISE EN FONCTION DE LA RADIO	30
Réglage de la suppression du bruit	30
COMMANDES ET AFFICHAGE DU BC75XLT	32
DESCRIPTION DU MATÉRIEL	32
Clavier	32
Commande de défilement	35
AFFICHAGE ACL	36
FONCTIONNEMENT	39
RECHERCHE	39
Recherche rapide	40
Recherche personnalisée	40
Recherche de services	41
STOCKAGE DES FRÉQUENCES	42
EFFACER UNE FRÉQUENCE STOCKÉE	44
ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES BANQUES DE CANAUX ..	45
LA TECHNOLOGIE DE SAISIE RF CLOSE CALL ^{MD}	45
Fonctionnement du mode Close Call	47
CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES	47
Verrouillage temporaire	50
Verrouillage permanent	51
PRIORITÉ	51
DÉLAI	54
VERROUILLAGE DES TOUCHES	55
RÉTROÉCLAIRAGE	55
PROGRAMMATION PAR ORDINATEUR	55
DÉPANNAGE	56
SOIN ET ENTRETIEN	59
RÉINITIALISER LA RADIO	59
USAGE GÉNÉRAL	59
EMPLACEMENT	60
NETTOYAGE	60

SIFFLEMENTS "BIRDIES".....	61
SPÉCIFICATIONS	62
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN.....	64

LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ CECI

AVERTISSEMENT! Uniden ne revendique pas que cet appareil est hydrofuge. Pour réduire les risques d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni aux sources d'humidité.

Uniden^{MD} et Close Call^{MD} sont des marques déposées de Uniden America Corporation. Les autres marques de commerce utilisées dans ce guide appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Cette radio a été testée et s'avère conforme aux restrictions relatives aux scanneurs, d'après l'article 15 des Règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cette radio génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications.

Toutefois, rien ne garantit que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cette radio cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception ('récepteur') installée sur l'appareil qui manifeste les parasites
- Augmentez la distance entre la radio à balayage de fréquences et le récepteur

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne peut pas causer de parasites nuisibles, et; 2) Cet appareil doit accepter toute interférence qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

UTILISER LÉGALEMENT LA RADIO À BALAYAGE DE FRÉQUENCES

Votre radio couvre une fréquence de fréquences, dont certaines sont utilisées par différents groupes, dont les services des forces policières, des incendies et des ambulances, certaines agences gouvernementales, compagnies privées, services de radios pour amateurs, opérations militaires, services de téléavertisseurs et des sociétés exploitantes de télécommunications (téléphone et télégraphe). Il est légal d'écouter les transmissions que peut recevoir votre radio. Certaines communications ne devraient jamais être écoutées. En voici quelques exemples:

- Conversations téléphoniques (cellulaires, sans fil ou autres moyens de transmettre confidentiellement par signal téléphonique);
- Transmissions de téléavertisseurs;
- Toutes les transmissions brouillées ou cryptées

Selon la Loi sur des ECPA, vous pouvez recevoir une amende ou faire de la prison si vous écoutez, utilisez ou divulguez le contenu d'une conversation, à moins d'en avoir eu le consentement préalable de l'une des parties (à moins qu'illégal). Cette radio a été conçue pour prévenir la réception des

transmissions des téléphones cellulaires et des communications brouillées. Ceci permet d'être conforme aux lois voulant que les radios soient fabriquées pour ne pas être modifiées facilement afin de recevoir ce type de transmissions. N'ouvrez pas le boîtier pour altérer les circuits ou autres vous permettant de capter les transmissions illégales. Toute modification ou conversion des composants internes ou l'utilisation d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide risque d'annuler votre garantie, et même de retirer votre droit de l'utiliser par la FCC.

Dans certaines régions, l'utilisation de cette radio est illégale ou nécessite un permis. Vérifiez les lois de votre municipalité, province ou État. Il est également illégal dans de nombreuses régions (et une mauvaise idée partout) de nuire aux responsabilités des coordonnateurs de la sécurité publique en vous déplaçant sur la scène d'un incident sans autorisation préalable.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté cette radio à balayage de fréquences portative BC75XLT d'Uniden. Cette radio est polyvalente, compacte et facile à utiliser. En plus de ses fonctions de balayage standard, votre radio comprend également la technologie de saisie RF Close Call^{MD} pour vous aider à détecter et identifier les signaux radio puissants dans votre région.

Vous pouvez programmer un maximum de 300 fréquences dans la mémoire de la radio à balayage de fréquences.

La radio vous permet de balayer les transmissions et, pour plus de commodité, des banques de canaux sont préprogrammés. Vous pouvez rechercher rapidement ces fréquences utilisées le plus fréquemment par les forces policières et autres agences, sans programmation complexe et fastidieuse. La radio vous procure un accès direct à plus de 32 000 fréquences excitantes.

Utilisez votre radio à balayage de fréquences pour surveiller :

- Les services des forces policières et des incendies (y compris les ambulances et les opérations de sauvetage)
- Les transmissions météorologiques de la NOAA
- Les radiocommunications du monde industriel et des affaires
- Les services publics
- Les bandes de la radio maritime et amateur
- Les bandes aériennes

SURVOL DES CARACTÉRISTIQUES IMPORTANTES DU MODÈLE BC75XLT

Technologie de saisie RF Close Call^{MD} - Cette radio peut être réglée pour détecter les transmissions radio se trouvant à proximité et vous procurer les renseignements qui s'y rapportent. Voir la section se rapportant à la Technologie de saisie RF Close Call^{MD} de la page 45 pour plus de détails à ce sujet.

Programmation par ordinateur - Vous permet de programmer votre radio par l'entremise de votre ordinateur.

Recherche personnalisée - Vous permet de programmer 10 fréquences de recherche personnelles et d'effectuer des .

Recherche rapide - Vous permet d'entrer une fréquence et de débiter la recherche vers le haut et le bas à partir de cette fréquence.

Recherche turbo - Vous permet d'augmenter automatiquement la vitesse de recherche de 100 à 300 échelons par seconde par incrément de 5 kHz.

Verrouillage de la recherche - Vous permet de verrouiller jusqu'à 200 recherches de fréquences (100 temporaires et 100 permanentes) dans les modes *Custom Search*, *Service Search*, *Close Call* ou *Quick Search*.

Fonction de verrouillage des fonctions - Vous permet de régler votre radio afin qu'elle passe par-dessus certains canaux ou certaines fréquences pendant le balayage ou la recherche. Vous devez déverrouiller ces canaux.

Fonction de verrouillage temporaire des fonctions - Vous permet de régler votre radio afin qu'elle passe par-dessus des

canaux ou des fréquences spécifiées pendant le balayage ou la recherche. Ce verrouillage temporaire se désactive lorsque vous déverrouillez manuellement les canaux ou les fréquences ou lorsque vous mettez la radio hors fonction.

Canaux prioritaires - Vous permet de programmer un canal par banque (10 au total) et de permettre à la radio à balayage de fréquences de balayer chaque canal toutes les 2 secondes pendant le balayage des banques, de manière à ce que vous ne manquiez aucune transmission provenant de ces canaux. (par défaut = Priorité hors fonction).

Balayage prioritaire - Vous permet de régler la fonction prioritaire afin de balayer chaque canal toutes les 2 secondes, même si la radio à balayage de fréquences ne reçoit pas de transmissions.

Alerte de canal dupliqué - Vous permet de savoir lorsque vous avez entré une fréquence qui est déjà entrée dans un autre canal.

Banques de stockage de canaux - La radio à balayage de fréquences possède 10 banques. Vous pouvez stocker jusqu'à 30 fréquences dans chaque banque pour un total de 300 fréquences, de manière à ce que vous puissiez identifier facilement les appels.

Délai de deux secondes - Délai de balayage d'environ 2 secondes avant de se déplacer à un autre canal, de manière à ce que vous puissiez entendre plus de réponses effectuées sur le même canal.

Balayage prioritaire avec Ne pas déranger - Vous permet de programmer un canal par banque (10 au total) et de permettre à la radio à balayage de fréquences de balayer

chaque canal toutes les 2 secondes pendant le balayage des bandes, de manière à ce que vous ne manquiez aucune transmission provenant de ces canaux. La fonction Ne pas déranger permet d'effectuer le balayage sans interruption des transmissions pendant la réception.

Ne pas déranger - Empêche la radio à balayage de fréquences d'interrompre les communications pendant la transmission.

Dix bandes de services - Les fréquences sont pré-réglées dans divers bandes séparées : météo, forces policières, incendie/urgence, maritime, course automobile, aviation, radio-amateur, ferroviaire, la radio de la bande publique (B.P.), et autres (autres = bandes FRS/GMRS/MURS) ce qui vous permet de retrouver aisément les types spécifiques d'appels.

Verrouillage des touches - Vous permet déverrouiller les touches de la radio afin de prévenir les changements accidentels au sein de la programmation de la radio.

Accès direct - Vous permet d'accéder directement à n'importe quel canal.

Rétroéclairage de l'affichage - Facilite la lecture de la radio dans les situations d'éclairage faible.

Antenne flexible avec connecteur BNC - Procure une réception adéquate dans les endroits où le signal est puissant; l'antenne est conçue pour réduire les risques de bris. Ou, pour optimiser la réception, vous pouvez raccorder une antenne externe.

Sauvegarde de la mémoire - Permet de conserver les fréquences dans la mémoire de la radio pendant un temps prolongé si son alimentation est coupée.

Trois options d'alimentation - Utilisez le câble USB inclus pour recharger la radio BC75XLT par l'entremise de la prise USB de votre ordinateur. Vous pouvez également alimenter votre radio à l'aide des deux piles "AA" au Ni-MH (non incluses) ou de piles alcalines.

Tonalités de confirmation de l'activation des touches - La radio à balayage de fréquences émet une tonalité lorsque vous effectuez correctement une opération, et une tonalité d'erreur si vous faites une erreur.

Alerte de piles faibles - Vous avertit lorsque l'énergie des piles s'affaiblit. L'icône de pile faible () clignotera et une tonalité de pile faible sera entendue toutes les 15 secondes, jusqu'à ce que la radio à balayage de fréquences soit rechargée, mis hors fonction ou que la pile soit complètement épuisée.

Mode d'économie d'énergie - Fonctionne lorsqu'il n'y a pas de transmission pendant 1 minute en mode *Scan Hold* et en mode *Search Hold* (ne fonctionne pas en mode d'appel prioritaire *Priority Scan* et *Close Call*). Cette fonction coupe la puissance RF pendant 1 seconde et la remet en marche pendant 300 ms afin de prolonger l'autonomie des piles.

Balayage/délai de recherche/reprise - Permet de contrôler si la radio effectue des pauses à la fin de la transmission afin d'attendre une réponse. Vous pouvez régler le délai pour chaque canal *Channel Search*, recherche *Close Call*^{MD},

recherche personnalisée *Custom Search* et recherche de service *Service Search*.

BANDES DE FRÉQUENCES

Ces tableaux énumèrent les portées des fréquences, les échelons de fréquences, la modulation par défaut (AM ou NFM) et les types de transmissions que vous pouvez entendre pour chaque fréquence pour les bandes des États-Unis et du Canada.

Sélectionnez le plan des bandes (États-Unis ou Canada) lorsque vous mettez la radio à balayage de fréquences en fonction (par défaut = États-Unis). Maintenez enfoncé la touche  pendant 2 à 3 secondes **1** pour les États-Unis ou **2** pour le Canada. La bande sera sélectionnée jusqu'à ce que vous la changiez.

PLAN DES BANDES DES ÉTATS-UNIS

Portée de fréquence (MHz)	Échelon (kHz)	Mode	Transmission
25.00000-27.99500	5.0	AM	Bande publique/ Affaires
28.00000-54.00000	5.0	NFM	Radio- amateur de 10 mètres
108.00000-136.99166	8.33	AM	Bande de l'aviation
137.00000-150.77000	5.0	NFM	Bande militaire

Portée de fréquence (MHz)	Échelon (kHz)	Mode	Transmission
150.77500-150.81250	7.5	NFM	VHF à bande haute
150.81500-154.45250	7.5	NFM	
154.45625-154.47875	7.5	NFM	
154.48250-154.51250	7.5	NFM	
154.51500-154.52500	5.0	NFM	
154.52750-154.53500	7.5	NFM	
154.54000-154.60750	7.5	NFM	
154.61000-154.64750	7.5	NFM	
154.65000-157.44750	7.5	NFM	
157.45000-157.46500	5.0	NFM	
157.47000-163.24500	7.5	NFM	
163.25000-173.20000	12.5	NFM	
173.20375-173.21000	6.25	NFM	
173.21500-173.22000	5.0	NFM	
173.22500-173.38750	12.5	NFM	
173.39000-173.39625	6.25	NFM	
173.40000-174.00000	5.0	NFM	
406.00000-512.00000	6.25	NFM	UHF

PLAN DES BANDES DU CANADA

Portée de fréquence (MHz)	Échelon (kHz)	Mode	Transmission
25.00000-27.99500	5.0	AM	Bande publique/ Affaires
28.00000-54.00000	5.0	NFM	Radio- amateur de 10 mètres
108.00000-136.99166	8.33	AM	Bande aérienne
137.00000-174.00000	5.0	NFM	Bande militaire
406.00000-512.00000	6.25	NFM	UHF

LES BASES DU BALAYAGE DES FRÉQUENCES

Cette section vous offre des connaissances de base relative au fonctionnement de la radio à balayage de fréquences. Vous n'avez pas réellement besoin de connaître tout ceci pour utiliser votre radio, mais certaines connaissances de base vous aideront à profiter au maximum de ce que votre radio BC75XLT a à vous offrir.

QU'EST-CE QUE LE BALAYAGE?

Contrairement aux stations de radio AM ou FM standard, la plupart des communications à deux voies ne transmettent pas continuellement. Votre BC75XLT effectue un balayage des canaux programmés jusqu'à ce qu'il trouve une fréquence active, puis arrête sur cette fréquence et demeure sur ce canal aussi longtemps que la transmission continue. À la fin de la transmission, le cycle de balayage reprend, jusqu'à ce que la radio reçoive une autre transmission.

QU'EST-CE QUE LA RECHERCHE?

La radio BC75XLT peut rechercher les fréquences actives. Ceci est différent du balayage, car vous rechercherez des fréquences qui n'ont pas été programmées dans la radio. Lorsque vous sélectionnez les bandes de fréquences à rechercher, la radio recherchera les fréquences actives dans les fréquences inférieures ou supérieures que vous avez spécifiées. Lorsque la radio localise une fréquence active, elle s'arrêtera sur cette fréquence aussi longtemps que la transmission est active. Si vous trouvez la fréquence

intéressante, vous pouvez la programmer dans l'une des bandes. Sinon, vous pouvez poursuivre la recherche.

Balayage conventionnel

Le balayage standard est un concept relativement simple. On assigne à chaque groupe d'utilisateurs au sein d'un système standard une seule fréquence (pour les systèmes simplex) ou deux fréquences (pour les systèmes répéteurs). Chaque fois que l'un d'eux transmet, la transmission est toujours effectuée sur la même fréquence. Jusqu'à la fin des années 1980, cette façon était la façon principale d'utiliser les systèmes de radios.

Même aujourd'hui, de nombreux fervents d'émetteurs-récepteurs utilisent un système standard :

- L'aéronautique
- La radio-amateur
- Utilisateurs de radios FRS/GMRS
- Diffusion de stations AM/FM/télé
- De nombreux utilisateurs de radio commerciale

Lorsque vous désirez stocker un système standard, les fréquences d'exploitation sont tout ce que vous avez besoin de connaître. Lorsque vous effectuez le balayage d'un système standard, la radio arrête très brièvement sur chaque canal pour percevoir la présence d'activité. S'il n'y a pas d'activité, la radio se déplace rapidement au canal suivant. S'il y a de l'activité, alors la radio effectue une pause de la transmission, jusqu'à ce qu'elle soit terminée.

Fonctionnement Simplex

Les systèmes simplex utilisent une seule fréquence pour la transmission et la réception. La plupart des radios qui fonctionnent ainsi sont limitées à une distance de visibilité directe. Ce type de radios est utilisé fréquemment sur les chantiers de construction et on utilise des unités pour consommateurs peu dispendieuses, telles que les radios FRS/GMRS. La portée est typiquement de 1 à 8 milles, selon les conditions du terrain et d'autres facteurs.

Fonctionnement des systèmes répéteurs

Les systèmes répéteurs utilisent deux fréquences : l'un d'eux transmet à partir de la radio à un répéteur central; l'autre transmet du répéteur à d'autres radios au sein du système. Avec un système répéteur, le répéteur est situé en haut d'un édifice élevé ou une tour de radiocommunication qui procure une grande visibilité dans la région de transmission des ondes. Lorsqu'un utilisateur transmet (sur une fréquence d'entrée), le signal est capté par le répéteur et retransmis (sur une fréquence de sortie). La radio de l'utilisateur écoute constamment an de capter de l'activité sur la fréquence de sortie et transmet sur la fréquence d'entrée. Puisque le répéteur est très élevé, la ligne de visibilité est très vaste. Typiquement, les systèmes répéteurs procurent une couverture dont le rayon est d'environ 40 km (25 milles) à partir de l'emplacement du répéteur.

COMPRENDRE LES BANQUES

Banques de stockage des canaux

Pour vous aider à identifier et à choisir les canaux que vous désirez écouter, les 300 canaux ont été divisés en 10 banques de stockage contenant 30 canaux chacun. Vous pourriez utiliser chaque banque de stockage des canaux pour regrouper les fréquences par département, emplacement, zone d'intérêt ou de toute autre manière, selon vos préférences. Vous pourriez écouter un seul ou tous les banques à l'aide des touches numériques pour les activer ou les désactiver.

Bandes recherche de services

De nombreuses fréquences ont été préprogrammées dans la radio; ces fréquences sont allouées à la météo, forces policières, incendie/urgence, maritime, course automobile, aviation, radio-amateur, ferroviaire, la radio de la bande publique (B.P.), et autres (autres = FRS/GMRS/MURS). 10 bandes sont allouées à ces recherches; vous n'avez qu'à choisir les banques de stockage pour rechercher ces fréquences en mode de recherche des services *Service Search* (voir la page 41).

Bandes de recherche personnalisées

Les bandes de recherche personnalisées vous permettent de programmer et de rechercher 10 bandes de recherche personnalisées. Pendant la recherche personnalisée, la radio effectue sa recherche en commençant par la fréquence la plus basse dans la fréquence de recherche que vous avez choisie, jusqu'à la plus élevée. Vous pouvez désactiver des bandes de recherche que vous ne désirez pas recherche, tel

que vous le ferriez pour le stockage des canaux en mode de balayage *Scan*.

Le mode des banques de recherche personnalisées utilise les mêmes numéros de l'affichage ACL que le stockage des bandes de 10 canaux (voir la page 36).

OÙ PUIS-JE EN CONNAÎTRE PLUS?

En soi, ce guide ne vous procure qu'une partie de ce que vous devez savoir pour vous amuser en balayant avec votre radio - comment le programmer et l'utiliser. Le site Web <http://www.radioreference.com> est la source Web la plus importante pour les systèmes de radio supportés par les utilisateurs. Ce site Web n'est pas lié avec Uniden Corporation.

Pour plus de détails en rapport avec Uniden et nos autres produits, visitez le <http://www.uniden.com>.

INSTALLATION

CE QUI SE TROUVE DANS LA BOÎTE



Radio à balayage
de fréquences
BC75XLT



Antenne



Attache-ceinture
(fixée)

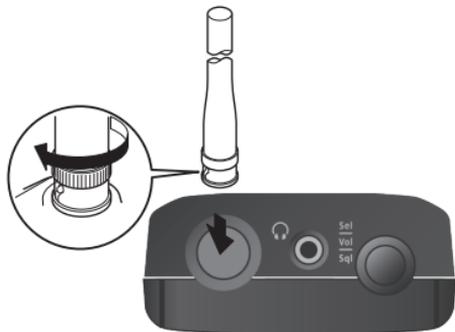
Non illustré :

- Câble USB
- Dragonne
- Guide d'utilisation

Si l'un de ces articles manque dans l'emballage ou s'il s'avère manquant, communiquez immédiatement avec le marchand qui vous l'a vendu ou contactez le service à la clientèle d'Uniden, au : 800-297-1023, de 8 h 00 à 17 h 00, heure centrale, du lundi au vendredi.

EFFECTUER LES RÉGLAGES DE VOTRE RADIO

Raccord de l'antenne



1. Alignez les fentes entourant le connecteur d'antenne avec les languettes du connecteur BNC de la radio.
2. Glissez le connecteur de l'antenne vers le bas, par-dessus le connecteur de la radio.
3. Tournez la bague externe du connecteur d'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en position.

Le connecteur BNC de la radio vous permet de raccorder facilement une fréquence variée d'antennes optionnelles, dont une antenne mobile externe ou une antenne avec station de base extérieure.

Remarque : Utilisez toujours un câble coaxial de 50 ohms, RG-58 ou RG-8, pour raccorder une antenne extérieure. Si l'antenne est à plus de 8 mètres (50 pieds) de la radio, utilisez un câble coaxial diélectrique RG-8 à faibles pertes. Vous pouvez vous procurer un adaptateur BNC chez tout bon revendeur de pièces électroniques.

Raccord d'un écouteur/casque d'écoute

Pour une écoute en toute tranquillité, vous pouvez raccorder un écouteur ou casque d'écoute mono (optionnel) avec mini fiche de 1/8 po (3,5 mm) dans la prise de casque située sur le dessus. Ceci désactive automatiquement le haut-parleur interne.

Raccord d'un haut-parleur auxiliaire

Dans un environnement bruyant, vous pouvez brancher un haut-parleur externe optionnel de 1/8 po (3,5 mm) du haut-parleur à la prise de la radio.

AVERTISSEMENT! Si vous raccordez un haut-parleur externe à la prise de casque, ne raccordez jamais la sortie audio de ligne à une source d'alimentation et une prise de mise à la masse. Ceci peut endommagera radio.

Ajuster l'attache-ceinture

L'attache-ceinture préinstallée facilite le transport de la radio. Utilisez un tournevis Phillips pour ajuster (dégager) la vis de fixation ou retirer complètement l'attache-ceinture.

MISE EN FONCTION DE LA RADIO

Utilisez le câble USB inclus pour brancher votre radio à votre ordinateur pour charger les piles au Ni-MH (non incluses) pour la charge initiale ou pour les recharger. Vous pouvez également utiliser un adaptateur offrant une recharge USB (non inclus, mais disponible dans les magasins grande surface). Vous pouvez également utiliser des piles alcalines (ALK) non rechargeables (non incluses).

Un commutateur situé à l'intérieur du compartiment des piles permet de régler l'unité pour l'utilisation des piles alcalines **ALK** ou **Ni-MH** selon le type de pile que vous utilisez.

AVERTISSEMENT! Les piles non rechargeables peuvent être chaudes ou exploser si vous tentez de les recharger.

MISES EN GARDE :

- Lorsque l'icône  clignote à l'affichage et que la radio émet des bips toutes les 15 secondes, remplacez les deux piles.
- N'utilisez que des piles fraîches de la dimension et du type recommandés.
- Retirez toujours les piles mortes ou faibles. Des produits chimiques peuvent s'écouler des piles, risquant de détruire les circuits électroniques à l'intérieur.
- Ne mélangez pas de vieilles piles avec des nouvelles ni différents types de piles (standard, alcalines ou rechargeables), ni des piles rechargeables de différentes capacités.

Installation des piles non rechargeables

1. Assurez-vous que l'appareil est mis hors tension.
2. Glissez le couvercle du compartiment des piles.
3. Avant d'installer les piles alcalines ou d'autres piles non rechargeables, utilisez un objet pointu tel qu'un stylo à bille, et réglez le sélecteur situé à l'intérieur du compartiment à la position **ALK**.

4. Installez deux piles dans le compartiment, en respectant les indications de polarité (+ et -) inscrites à l'intérieur.
5. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

Installation des piles rechargeables au Ni-MH

Vous pouvez également utiliser deux piles rechargeables au Ni-MH pour alimenter votre radio. Les piles au Ni-MH incluses avec l'unité ne sont pas pleinement chargées; vous devez les recharger complètement dès qu'elles sont installées dans le compartiment des piles de la radio. Consultez la section Recharge des piles au Ni-MH ci-dessous pour plus de détails.

1. Assurez-vous que l'appareil est mis hors tension.
2. Glissez le couvercle du compartiment des piles.
3. Avant d'installer les piles alcalines ou d'autres piles non rechargeables, utilisez un objet pointu tel qu'un stylo à bille, et réglez le sélecteur situé à l'intérieur du compartiment à la position **Ni-MH** pour les piles à l'hydruure métallique de nickel.
4. Installez deux piles dans le compartiment, en respectant les indications de polarité (+ et -) inscrites à l'intérieur.
5. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

Remarque : Afin d'éviter d'endommager les piles au Ni-MH, ne les rechargez jamais dans un endroit où la température est supérieure à 113° F (45° C) ou inférieure à 40° F (4° C).

Recharge des piles au Ni-MH de 2300 mAh par l'entremise d'une connexion USB

La radio est dotée d'un circuit intégré permettant de recharger les piles au Ni-MH incluses, lorsque le câble USB est branché à un ordinateur (NON à un concentrateur USB).

Assurez-vous que le commutateur de sélection des piles est réglé à **Ni-MH** et qu'uniquement des piles rechargeables au Ni-MH sont installées dans le compartiment des piles de la radio avant de la brancher à votre ordinateur.

MISE EN GARDE : Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables ou d'installer des piles non rechargeables lorsque le commutateur de sélection des piles est réglé à Ni-MH. Le câble USB ne pourra recharger les piles que si la radio est hors fonction.

1. Assurez-vous que la radio est hors fonction. Celle-ci se rechargera uniquement si elle est hors fonction, même si le câble USB est branché à l'ordinateur.
2. Branchez le câble USB inclus au port USB de la radio.
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB au port USB de l'ordinateur ou à un adaptateur CA ou CC qui offre une alimentation de recharge USB.

Remarque : Si vous branchez le câble au port USB de l'ordinateur, celui-ci vous demandera les pilotes de votre radio. Pour télécharger et installer ces pilotes, visitez le <http://info.uniden.com/UnidenMan4/BC75XLT>.

4. La radio affichera **CHArg** et une icône de pile faible pendant la recharge. L'écran sera vide lorsque la radio à balayage de fréquences a terminé la recharge.

Différents messages d'état pourraient être affichés selon le type de pile et le statut de la radio :

Message à l'écran ACL	Type de pile	Signification	Statut de la radio
CHArg	Ni-MH	La radio à balayage de fréquences se recharge.	Hors fonction
Aucun	Ni-MH	L'unité est rechargée.	Hors fonction
Aucun	Ni-MH	La radio à balayage de fréquences ne se recharge pas (le commutateur de sélection des piles est réglé à ALK).	Hors fonction
Err CHArg	Ni-MH	Les piles ne peuvent être rechargées (piles mortes).	Hors fonction
LEgal	Ni-MH	L'alimentation USB externe est hors de portée.	Hors fonction

Si les piles sont correctes, la radio procédera à la recharge des piles et fonctionnera normalement. Si la radio ne peut déterminer si les piles sont bonnes, elle les vérifiera et affichera l'icône de la pile. Si la radio détermine que les piles sont bonnes, celle-ci commencera la recharge et l'icône de la pile disparaîtra. Si la radio ne peut déterminer si les piles sont bonnes après 60 secondes, la radio cessera la vérification et l'icône de la pile clignotera.

Alerte de pile faible

L'icône de pile faible clignotera à l'affichage et une tonalité sera émise pour vous avertir toutes les 15 secondes lorsque l'alimentation des piles s'affaiblit. Si la pile devient trop faible, la radio à balayage de fréquences se mettra automatiquement hors fonction jusqu'à ce que la pile soit rechargée.

MISE EN FONCTION DE LA RADIO

Mettez la radio à balayage de fréquences en fonction dès que la recharge a été complétée à l'aide de piles rechargeables au Ni-MH) ou des piles alcalines ont été installées dans la radio.

Remarque : Assurez-vous que l'antenne est branchée avant de mettre la radio à balayage de fréquences en fonction.

1. Sélectionnez le plan des bandes (États-Unis ou Canada) lorsque vous mettez la radio à balayage de fréquences en fonction (par défaut = États-Unis). Maintenez enfoncé la touche  pendant 2 à 3 secondes pour mettre la radio en fonction, puis maintenez enfoncée **1** pour les États-Unis ou **2** pour le Canada. La bande sera sélectionnée jusqu'à ce que vous la changiez.
2. Si c'est la première fois que la radio à balayage de fréquences est mis en fonction, l'inscription, **All LocOut** apparaîtra à l'affichage. Ceci signifie qu'aucune fréquence n'a été sauvegardée dans les canaux. Appuyez sur **Srch** pour débiter la recherche des canaux.

Réglage de la suppression du bruit de fond

Si votre radio reçoit des interférences ou du bruit électrique, vous pourrez avoir à régler la suppression du bruit.

1. Appuyez sur **Func** et appuyez puis relâchez le bouton de contrôle du défilement. **SqL** et un numéro seront affichés.
2. Tournez le bouton jusqu'à ce que l'interférence ait disparu. Appuyez de nouveau sur le bouton de contrôle du défilement pour régler le niveau et retourner à la fonction précédente.

Réglage lors des interférences

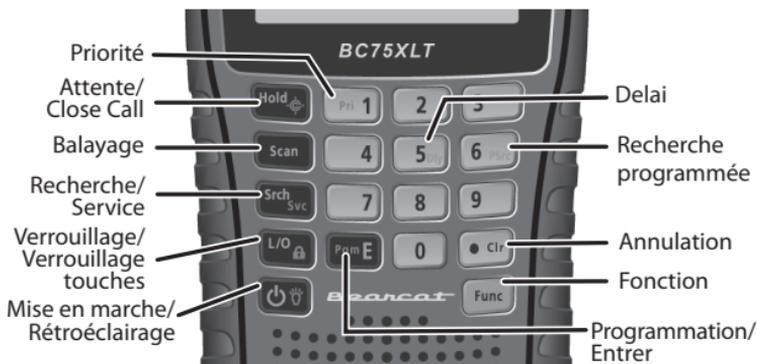
Si le réglage de la suppression du bruit n'améliore pas la réception, essayez :

- Éloigner la radio à balayage de fréquences et l'antenne de la source d'interférence.
- Utilisez une antenne externe optionnelle conçue pour les couvertures multibandes. (vous pouvez en acheter une chez votre marchand d'appareils électronique). Si l'antenne optionnelle n'utilise pas de câble, utilisez un câble coaxial de 50-70 ohms comme fil d'entrée. Un adaptateur pourrait être nécessaire pour l'antenne.
- N'utilisez pas la radio à balayage de fréquences dans des environnements très humides, tels que la cuisine ou la salle de bain.
- Évitez de placer la radio à balayage de fréquences sous les rayons directs du soleil ou près des éléments chauffant ou les ouvertures de ventilation.

COMMANDES ET AFFICHAGE DU BC75XLT

DESCRIPTION DU MATÉRIEL

Clavier



Les touches de votre radio servent à plusieurs fonctions, tel qu'indiqué sur le haut des touches.

Pour sélectionner la fonction inscrite sur une touche, appuyez simplement sur la touche. Pour sélectionner la fonction indiquée sur le texte plus petit de la touche, appuyez sur la touche **Func** et relâchez-la. Un **F** apparaîtra à l'affichage. Appuyez sur la dans la séquence des fonctions pendant que le **F** est affiché. Un **F** apparaîtra ou disparaîtra pendant que vous appuyez sur **Func**.

Si les touches de votre radio semblent être difficiles à comprendre, les informations suivantes devraient être vous aider à comprendre les fonctions des touches.

Touche/ icône	Fonction principale	Touche de fonction
Hold / 	Hold - demeure affiché tant que la fréquence n'est pas relâchée.	 Close Call - permet à la radio de se verrouiller aux transmissions à proximité (voir la page 47).
Scan	Permet de défiler à travers les canaux afin de localiser des fréquences en mémoire (voir la page 48).	N/D
Srch/Svc	Recherche. Permet de défiler à travers les fréquences à la recherche de transmissions (voir la page 39).	Recherche de service - Permet de défiler à travers les bandes de recherche préprogrammées (voir la page 41).
L/O / 	Permet de verrouiller une fréquence temporairement ou de manière permanente (voir la page 50).	Verrouille des touches (voir la page 55).

Touche/ icône	Fonction principale	Touche de fonction
 / 	Met la radio à balayage de fréquences en ou hors fonction.	Met le rétroéclairage des touches en ou hors fonction (voir la page 55).
1/Pri	Entrer le chiffre 1.	Défile à travers Priority Off (Priorité hors fonction), Priority On (Priorité en fonction), Do Not Disturb (Ne pas déranger) et Priority Scan (Balayage prioritaire) (voir la page 49).
5/Dly	Entrer le chiffre 5.	Active ou désactive la fonction Delay (Délai) (voir la page 54).
6/PSrc	Entrer le chiffre 6.	Permet de régler la recherche programmée <i>Custom Search</i> (voir la page 40).
Pgm/E	Permet de programmer une fréquence de recherche.	Entrer

Touche/ icône	Fonction principale	Touche de fonction
.Clr	Une pression de la touche : Entrer une décimale. Deux pressions de la touche : Annule une entrée numérique.	N/D
Func	Permet d'accéder au mode des fonctions.	Annule le mode des fonctions.

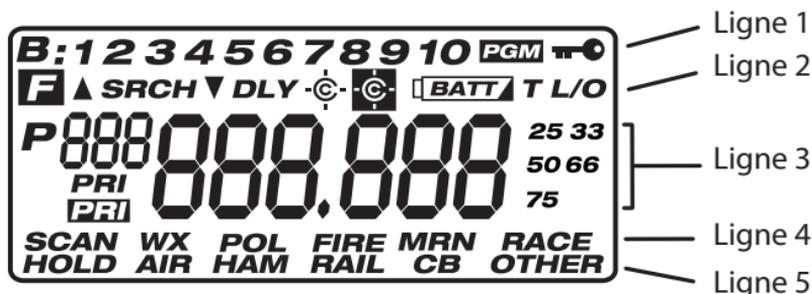
Commande de défilement



La commande de défilement a trois utilités :

- **Sel** - Tournez le bouton afin de défiler à travers les sélections; appuyez sur le bouton pour sélectionner.
- **Vol** - Lorsque vous êtes arrêté sur un canal, appuyez puis tournez-le pour régler le volume. Appuyez pour sélectionner ce niveau de volume.
- **Sql** - Lorsque vous êtes arrêté sur un canal, appuyez sur le bouton **Func**, puis tournez-le pour régler la suppression du bruit de fond. Appuyez pour sélectionner ce niveau.

AFFICHAGE ACL



L'écran affiche les indicateurs affichant le statut de la radio. Les informations affichées vous permettent de comprendre comment fonctionne votre radio à balayage de fréquences.

Ligne	Affichage	Description
1	B:1 - 10	Mode de recherche <i>Search</i> : Recherche de bandes personnalisées. Mode de balayage <i>Scan</i> : Banques des canaux.
	PGM	Apparaît lorsque vous entrez une fréquence en mémoire pour un canal.
		Apparaît lorsque le clavier est verrouillé.

Ligne	Affichage	Description
2	F	Apparaît lorsque le mode de fonctions <i>Function</i> est activé.
	▲ SRCH ▼	Apparaît dans le mode de recherche <i>Search</i> .
	DLY	Apparaît lorsqu'un délai de 2 secondes est programmé à la fin d'une transmission.
	 / 	Apparaît lorsque la radio à balayage de fréquences est en mode <i>Close Call</i> ;  - Close Call Priority (Prioritaire)  - Close Call Do Not Disturb (Ne pas déranger)
		Affiché et clignote lorsque la pile devient faible. Affiché lorsque les piles rechargeables se rechargent.
	T L/O L/O	Indique une fréquence verrouillée. T L/O : Verrouillé temporairement L/O : Verrouillé

Ligne	Affichage	Description
3	P	Affiché lorsqu'un canal prioritaire est sélectionné.
	888	Numéro du canal actuel.
	PRI	Affiché lorsque la fonction prioritaire est activée.
	888.888	Fréquence actuelle.
	25, 33, 50, 66, 75	L'un de ces chiffres apparaît pour indiquer la fréquence. Par exemple, "25" indique 0.25 kHz.
4, 5	Scan	Affiché lorsque vous balayez des canaux.
	Hold	Affiché pendant les modes l'attente de balayage et d'attente de recherche <i>Search Hold</i> .
	WX, AIR, FIRE, HAM, POL, RAIL, MRN, CB, RACE, OTHER	Bandes de service. Celles-ci apparaîtront avec une indication de la bande de service pendant la recherche de services.

FONCTIONNEMENT

RECHERCHE

Le BC75XLT est doté de 10 bandes de recherche pré-réglées affichées en tant que **1 - 10** en haut de l'écran lorsque vous appuyez sur **Srch**. Vous aurez également 10 bandes de services affichées en deux rangées en bas de l'écran lorsque vous appuyez sur **Func + Svc**.

Remarque : La recherche de services est décrite à la page 41.

Lorsque vous appuyez sur **Srch**, le BC75XLT commencera la recherche des bandes jusqu'à ce qu'il localise de l'activité. Le numéro de la fréquence clignotera et demeurera allumé jusqu'à ce que l'activité se termine. Appuyez sur **Srch** en tout temps pour continuer.

Appuyez sur le numéro de recherche des bandes correspondant pour le mettre hors fonction ou en fonction. Par exemple, appuyez sur **4** pour mettre la bande de recherche no 4 hors fonction. Le numéro **4** sera plus affiché en haut de l'écran.

Les autres méthodes de recherche sont :

- Recherche rapide - Désigne un point précis sur lequel débiter la recherche.
- Recherche personnalisée - Désigne et entre en mémoire des portées supérieures et inférieures de fréquences. La radio à balayage de fréquences recherche parmi cette portée. Vous pouvez créer 10 bandes de recherche personnalisées.

Recherche rapide

La fonction de recherche rapide vous permet de désigner un point de départ pour la recherche. Lorsque vous recherchez à partir de ce point, vous pouvez arrêter la recherche et entrer en mémoire les fréquences dans un canal.

1. Si la radio à balayage de fréquences effectue une recherche ou un balayage, appuyez sur **Hold**.
2. Entrez la fréquence à l'aide de la touche numérique et de la touche **.Clr**. La radio à balayage de fréquences arrondira automatiquement le numéro entré à la fréquence la plus proche. Par exemple, si vous entrez 151.473 (MHz), votre radio syntonisera 151.475. Cependant, si la fréquence entrée est hors de portée, la radio à balayage de fréquences émettra une tonalité d'erreur et **Error** apparaîtra. Entrez une autre fréquence.
3. Appuyez sur **Srch**. La radio à balayage de fréquences recherchera à partir de la fréquence que vous venez d'entrer. (Tournez la commande de défilement afin de changer la direction de la recherche.) La radio à balayage de fréquences activera automatiquement la fonction de délais; **DLY** apparaîtra. Pour désactiver la fonction, appuyez sur **Func + Dly** (voir la page 50).

Recherche personnalisée

Vous pouvez ajuster les limites de fréquences supérieures et inférieures de la bande de recherche de chaque pré-réglage.

1. Appuyez sur **Func + Psrc**. La radio à balayage de fréquences passera en mode de recherche personnalisée *Custom Search* et affichera **SRCH** et **PGM**.

Les bandes supérieure et inférieure pour la recherche personnalisée 1 alternent.

2. Tournez la commande de défilement pour défiler à travers le reste des bandes de recherche personnalisées, jusqu'à ce que vous localisiez celle que vous désirez. Les numéros des bandes de recherche en haut de l'affichage changeront lorsque vous défilez à travers celles-ci.
3. Entrez la fréquence inférieure limite et appuyez sur **E**. La bande de fréquence réglée clignotera alternativement avec la fréquence limite supérieure.
4. Entrez la fréquence supérieure limite et appuyez sur **E**. La bande de fréquence réglée clignotera alternativement avec la fréquence limite inférieure (les fréquences inférieure et supérieure sont maintenant réglées).
5. Appuyez sur **Srch** pour débiter la recherche personnalisée des bandes ou tournez la commande de défilement à une bande de recherche différente et entrez une autre fréquence.

Recherche de services

Vous pouvez effectuer une recherche de services pour la météo, forces policières, incendie/urgence, maritime, course automobile, aviation, radio-amateur, ferroviaire, la radio de la bande publique (B.P.) et autres (autres = FRS/GMRS/MURS) sans connaître la fréquence spécifique utilisée dans votre région. Toutes les fréquences de service sont préprogrammées dans la radio à balayage de fréquences. Pour utiliser cette fonction, appuyez sur **Func + Svc. SRCH**

apparaîtra et la radio à balayage de fréquences recherchera à partir de la bande de service météorologique.

Pour sélectionner une recherche d'un service différent, appuyez successivement sur la touche **Svc** pourvu que vous soyez en mode de fonctions. Si vous n'êtes pas en mode de fonction, appuyez sur **Func**, puis appuyez sur **Svc**.

Les services seront balayés dans l'ordre suivant : météo, forces policières, incendie/urgence, maritime, course automobile, aviation, radio-amateur, ferroviaire, la radio de la bande publique (B.P.), et autres (autres = FRS/GMRS/MURS). Lorsque la radio à balayage de fréquences s'arrêtera sur une transmission, appuyez sur **Hold** pour arrêter la recherche et écouter la transmission. **Hold** apparaîtra. Dans ce mode, vous pouvez également tourner la commande de défilement pour défiler à travers les fréquences.

Pour relâcher l'attente et poursuivre la recherche, appuyez de nouveau sur **Hold**.

***Remarque :** Parce qu'il y a plusieurs fréquences différentes allouées au département des incendies et au département des forces policières, la recherche pourrait prendre plusieurs minutes afin que la radio à balayage de fréquences effectue la recherche toutes les fréquences de services.*

STOCKAGE DES FRÉQUENCES

Procédez comme suit pour stocker des fréquences dans le premier canal disponible :

1. Appuyez sur **Hold**.
2. Entrez la fréquence et appuyez sur **Hold** et **Func + Pgm**.

3. La radio à balayage de fréquences alternera entre la fréquence sur laquelle vous êtes arrêté et le premier numéro de canal disponible dans lequel ne se trouve aucune fréquence. Appuyez sur **E**.
4. La radio à balayage de fréquences se trouve maintenant sur cette fréquence en attente avec la fonction de délai automatiquement activée (voir la page 36). Appuyez sur **Srch** ou **Scan** pour continuer.

Remarque : Consultez la liste des fréquences de votre région au www.radioreference.com.

Vous pouvez également stocker des fréquences directement dans un canal spécifique dans un bloc de canaux spécifiques.

1. À partir du mode *Search* ou *Scan*, appuyez sur **Hold**.
2. Appuyez sur **Func + Pgm**. La radio à balayage de fréquences affichera le prochain numéro de canal disponible et alternera entre \square et la fréquence sur laquelle vous êtes en attente.
3. Appuyez sur **Func** et tournez la commande de défilement pour changer les blocs de canaux, si désirés; appuyez de nouveau sur **Func** pour sélectionner ce bloc de canaux.
4. Tournez la commande de défilement pour changer le canal à l'intérieur de ce bloc.
5. Appuyez sur **E** pour entrer cette fréquence dans le canal/la banque de canaux affiché.
6. La radio à balayage de fréquences se trouve maintenant sur cette fréquence, en attente avec la fonction de délai automatiquement activée (voir la page 54).

Si vous avez entré une fréquence qui a déjà été entrée ailleurs, la radio à balayage de fréquences émettra une tonalité d'erreur et affichera le canal dupliqué. Si vous entrez la fréquence par erreur, appuyez deux fois sur **.Clr** pour effacer la fréquence et entrer une fréquence différente. Pour entrer la fréquence quand même, appuyez sur **E** pour accepter.

Effacer une fréquence stockée

1. Localisez la fréquence que vous désirez effacer. Appuyez sur **Hold**.
2. Appuyez sur **Func + Pgm**.
3. Appuyez sur **0**, puis appuyez sur **E**.
4. La fréquence affichée indiquera des \square .

BALAYAGE

Lorsque vous entrez des fréquences dans des canaux, ces canaux sont groupés dans des banques. Chaque banque comporte 30 canaux. Vous pouvez stocker des canaux de services et des canaux autres que des canaux de services dans la même banque. Par exemple, vous pouvez stocker les canaux d'incendie, de forces policières et maritimes, etc. d'une ville avec d'autres services publics et des compagnies. Il n'y a aucune restriction de fréquences de fréquences par bloc.

Lorsque vous effectuez le balayage des fréquences stockées dans des banques, le mot **SCAN** défilera à l'affichage.

Lorsqu'une transmission est localisée, cette fréquence s'affichera.

Activation/désactivation des banques de canaux

Vous pouvez activer et désactiver chaque banque de canaux. Lorsque vous désactivez une banque, la radio à balayage de fréquences ne balayera plus aucun des 30 canaux de cette banque.

En mode de balayage *Scan*, appuyez sur la touche numérique correspondant à la banque que vous désirez activer ou désactiver. Ce numéro de cette banque apparaîtra (ou disparaîtra) de la partie supérieur de l'écran, affichant les banques activées.

La radio à balayage de fréquences effectuera le balayage de tous les canaux des banques affichées qui ne sont pas verrouillées. Le numéro de la banque clignotera lorsque la radio à balayage de fréquences balayera un canal appartenant à cette banque.

Vous pouvez sélectionner manuellement un canal à l'intérieur d'une banque, même si cette banque est désactivée. Vous ne pouvez désactiver toutes les banques. Une banque doit toujours être activée.

Balayage des canaux stockés

Appuyez sur **Scan**. La radio à balayage de fréquences effectuera le balayage de tous les canaux déverrouillés des banques activées. (Consultez la page 50 pour plus de détails en rapport au verrouillage des canaux.) Lorsque la radio à balayage de fréquences localise une transmission, celui-ci

s'arrêtera sur celle-ci. Lorsque la transmission se termine, la radio poursuivra le balayage.

Remarques :

- *Si vous n'avez pas stocké de fréquences dans des canaux, la radio à balayage de fréquences ne pourra effectuer de balayage.*
- *Si la radio à balayage de fréquences détecte des transmissions partielles ou très faibles, appuyez sur **Func** et appuyez sur la commande de défilement. **SQL** apparaîtra. Tournez la commande de défilement dans le sens horaire afin de diminuer la sensibilité de la radio pour ces signaux. Pour écouter un canal faible ou éloigné, tournez la commande de défilement dans le sens antihoraire.*
- *Réglez la suppression de bruit de fond jusqu'à ce que le son soit en sourdine.*

Sélection manuelle d'un canal

Vous pouvez surveiller un canal en continu sans effectuer de balayage. Ceci est utile lorsque vous entendez une transmission d'urgence sur un canal et vous ne désirez manquer aucun détail - même s'il y a des périodes de silence - ou si vous désirez surveiller un canal spécifique.

Pour sélectionner manuellement un canal en mode **Scan**, appuyez sur **Hold**, pour entrer un numéro de canal, et appuyez à nouveau sur **Hold**. La radio à balayage de fréquences se déplacera à la fréquence stockée dans ce canal.

Pendant le balayage, si la radio s'arrête sur un canal que vous désirez écouter, si vous appuyez une fois sur **Hold**. (Tournez la commande de défilement pour passer par dessus les canaux stockés.) Appuyez de nouveau sur **Hold** ou **Scan** pour reprendre le balayage automatique.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

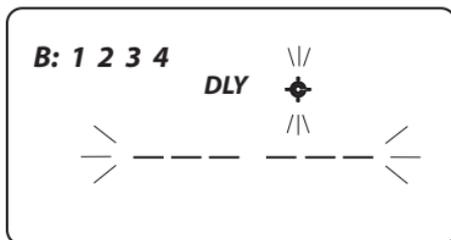
LA TECHNOLOGIE DE SAISIE RF CLOSE CALL^{MD}

La fonction Close Call^{MD} de votre radio vous permet de régler celui-ci pour qu'il détecte, puis affiche la fréquence d'une transmission radio puissante se trouvant à proximité, telle que celle provenant d'émetteurs-récepteurs mobiles et portatifs dans les régions ne possédant pas d'autres sources de transmission puissantes. Toutefois, si vous êtes dans une région où il y a de nombreuses sources de transmission (comme un téléavertisseur, émetteur radio, pylône radio polyvalente, dispositif de contrôle de la circulation, etc.), le mode *Close Call* peut ne pas trouver la transmission que vous recherchez ou il peut en trouver une différente.

Le mode *Close Call* fonctionne bien pour trouver des fréquences dans les endroits tels que les centres commerciaux ou événements sportifs. Vous pouvez régler la radio de manière à ce que la fonction Close Call^{MD} fonctionne "en arrière-plan" pendant que vous balayez d'autres fréquences. Vous pouvez désactiver la fonction Close Call^{MD} et balayer normalement ou désactiver la fonction de balayage et ne rechercher que les transmissions Close Call^{MD}.

Fonctionnement du mode Close Call

1. Appuyez sur **Func** et maintenez  enfoncé jusqu'à ce que l'écran suivant apparaisse :



2. Pour le mode *Close Call*, les fréquences sont divisées entre 4 fréquences Close Call. Mettez ces places en ou hors fonction en appuyant sur **1 - 4** tel qu'indiqué :

Bande	Portée (MHz)		Mettre une bande Close Call en ou hors fonction en appuyant sur...
	Faible	Élevée	
VHF Low	25.00000	54.00000	1
AIR	108.00000	136.99166	2
VHF High	137.00000	174.00000	3
UHF	406.00000	512.00000	4

Vous pouvez régler la radio afin qu'elle vous alerte lorsque la fonction Close Call détecte une fréquence. Programmez des alertes sur votre PC (voir la page 55).

Remarques :

- *Close Call^{MD} RF capture ne peut détecter les fréquences à l'extérieur de la portée de fonctionnement normal de la radio.*
- *Le mode Close Call fonctionne plus efficacement avec certains types de transmissions que d'autres. Elle peut*

ne pas afficher correctement les données relatives aux fréquences pour les transmetteurs qui utilisent une antenne hautement directive (telle que les antennes à faisceau hertzien des radios amateurs), s'il y a plusieurs transmetteurs qui fonctionnent en même temps dans la même région ou si le transmetteur est une station de télédiffusion.

Utilisation du mode Close Call

Le mode *Close Call* possède trois modes de fonctionnement :

- “Close Call DND” (Close Call Ne pas déranger) la radio vérifie uniquement les réponses de la détection Close Call si elle n’est pas arrêtée sur une transmission. L’icône  apparaîtra.
- “Close Call Priority” (Close Call prioritaire). La radio vérifie les appels Close Calls même si elle est arrêtée sur une transmission. L’icône  apparaîtra.
- “Close Call Off” (Close Call hors fonction). La radio ne vérifiera pas les appels Close Calls. Aucune icône n’apparaîtra.

Appuyez sur **Func** +  pour défiler à travers les fonctions Close Call dans l’ordre suivant : *Close Call Off/Close Call DND/ Close Call Priority*.

Pour activer le mode *Close Call*, appuyez une fois sur **Func** + , à l’exception de lorsque vous êtes en mode *WX Search, Band Select* ou *Program*.

Remarques :

- Réglez la suppression du bruit de fond de manière serrée (afin qu'uniquement les signaux puissants sont reçus) pendant le fonctionnement en mode *Close Call*.
- Pour continuer à effectuer le balayage normal pendant le fonctionnement en mode *Close Call*, appuyez simplement sur **Scan**.

Lorsque la radio à balayage de fréquences localise une fréquence, l'inscription **Found** apparaîtra et vous entendrez une tonalité. Appuyez sur n'importe quelle touche pour confirmer la fréquence affichée. Appuyez sur **Scan** pour reprendre le balayage. Toutes les 2 secondes, la radio vérifiera les fréquences dans la bande *Close Call* spécifiée (voir la page 45).

VERROUILLAGE DES CANAUX ET DES FRÉQUENCES

Vous pouvez sauter n'importe quel canal jusqu'à 200 fréquences spécifiées pendant le mode *Search* (100 permanentes et 100 temporaires). Ceci vous permet d'éviter les fréquences indésirables (en modes *Search/Close Call*) ou les canaux ayant une transmission continue (tels que le canal météo) ou qui a des interférences (mode *Scan*). Votre vitesse de balayage augmentera.

Verrouillage temporaire

Pour verrouiller temporairement un canal en mode *Scan* ou une fréquence en mode *Search/Search Hold* et *Close Call/Close Call Hold*, sélectionnez manuellement le canal ou la

fréquence, et appuyez sur **L/O**. **TL/O** apparaîtra. Vous aurez TEMPORAIREMENT verrouillé le canal ou la fréquence.

Verrouillage permanent

Pour verrouiller en permanence une fréquence ou un canal, appuyez deux fois sur **L/O**. **L/O** apparaîtra.

Remarque : Vous pourrez sélectionner manuellement les canaux verrouillés.

Déverrouillage

Pour déverrouiller les fréquences verrouillées temporairement

Pour déverrouiller en permanence une fréquence ou un canal verrouillé :

1. Localisez le canal verrouillé temporairement et appuyez sur **Hold**.
2. Appuyez sur **L/O** jusqu'à ce que le statut de verrouillage disparaisse de l'affichage.
3. Appuyez de nouveau sur **Hold** pour retourner en mode *Scan* ou *Search*.

Vous pouvez également mettre la radio hors fonction et en fonction. Ceci déverrouillera tous les canaux qui ont été temporairement verrouillés.

Pour déverrouiller des fréquences verrouillées en permanence

1. Entrez manuellement la fréquence ou le canal et appuyez sur **Hold**. La fréquence et le statut de verrouillage apparaîtront.
2. Appuyez sur **L/O** jusqu'à ce que le statut de verrouillage disparaisse de l'affichage.

3. Appuyez de nouveau sur **Hold** pour retourner en mode *Scan* ou *Search*.

Pour déverrouiller tous les canaux enregistrés dans des blocs activés, appuyez sur **Hold** pour arrêter le balayage, puis maintenez enfoncée **L/O** jusqu'à ce que la radio à balayage de fréquences émette deux bips et affiche **CLEAR**.

Remarques :

- *Vous ne pouvez verrouiller des fréquences pendant la recherche de services météorologiques.*
- *Les fréquences sont partagées par les modes **Service Search**, **Custom Search**, **Quick Search** et **Close Call**. Si les fréquences verrouillées sont réglées dans un mode spécifique, ces fréquences seront également sautées dans d'autres modes de recherche **Search** (à l'exception de la recherche de services météorologiques et du mode **Close Call**.)*
- *Si vous sélectionnez toutes les fréquences à être sautées dans un intervalle de recherche, la radio émettra 3 bips et n'effectuera pas la recherche.*
- *Vous pouvez sauter 100 fréquences pour le verrouillage temporaire et 100 fréquences pour le verrouillage permanent (200 fréquences verrouillées au total). Après avoir verrouillé 200 fréquences, la prochaine fois que vous tentez de sélectionner une fréquence à sauter, la radio à balayage de fréquences affichera **Full** et ne verrouillera pas cette fréquence.*
- *Si vous désirez localiser vos fréquences verrouillées, appuyez sur **Hold**, puis sur **Func** et tournez la commande de défilement pour défiler à travers les fréquences. **L/O** ou **T/LO** apparaîtra sur les fréquences verrouillées.*

PRIORITÉ

La fonction prioritaire vous permet de balayer à travers les canaux tout en ne manquant pas des appels importants ou intéressants sur des canaux spécifiques. Trois options prioritaires sont disponibles en modes *Scan* ou *Scan Hold* :

- “Priority Off” Priorité hors fonction (pas d’affichage) : La radio ne vérifiera pas les canaux prioritaires.
- “Priority DND” Priorité Ne pas déranger (**PRI** affiché à l’écran) : En mode priorité Ne pas déranger (DND), la radio vérifie les canaux prioritaires toutes les 2 secondes uniquement lorsque vous ne recevez pas de transmissions.
- “Priority Scan” Priorité balayage (**PRI** affiché à l’écran) : La radio vérifie les canaux prioritaires toutes les 2 secondes que vous recevez une transmission ou non.

Vous pouvez désigner un canal dans chaque banque en tant que canal prioritaire (10 au total). Le premier canal de chaque banque est le canal prioritaire par défaut.

Procédez comme suit pour sélectionner un canal dans une banque en tant que canal prioritaire.

1. Sélectionnez manuellement le canal que vous désirez utiliser en tant que canal prioritaire.
1. Appuyez sur **Func + Pgm**, puis sur **Func + Pri**. Un **P** apparaîtra à gauche du numéro de canal sélectionné.
2. Répétez les étapes 1 et 2 pour les autres canaux de chaque banque que vous désirez programmer en tant que canal prioritaire.

En mode *Scan Hold*, appuyez sur **Func + Pri** pour défiler à travers les options prioritaires.

DÉLAI

À certains moments, un utilisateur peut effectuer une pause avant de répondre à une transmission. Afin d'éviter de manquer une réponse sur un canal spécifique, vous pouvez programmer un délai de 2 secondes sur n'importe quel canal ou toutes les recherches. La radio continuera à surveiller le canal pendant 2 secondes supplémentaires après l'arrêt de la transmission avant de poursuivre le balayage ou la recherche.

Mode	Spécification du délai
<i>Scan</i>	Chaque canal peut être réglé individuellement.
<i>Search</i>	Recherche personnalisée : Si une bande est réglée, toutes les bandes sont réglées. Recherche de service : Chaque bande peut être réglé en tant qu'unité.
<i>Quick Search</i> et <i>Close Call</i>	Les changements effectués au délai dans un mode sont réflétés dans l'autre mode.

Lorsque le délai est activé, **DLY** apparaîtra. Lorsque le délai est hors fonction, procédez comme suit pour programmer un délai selon le fonctionnement de la radio.

- Si la radio effectue un balayage et arrête sur un canal actif où vous désirez programmer un délai, appuyez rapidement sur **Func + Dly** avant de continuer le balayage. **DLY** apparaîtra.
- Si le canal désiré n'est pas sélectionné, sélectionnez manuellement le canal et appuyez sur **Func + Dly**. **DLY** apparaîtra.

- Si la radio effectue la recherche, appuyez sur **Func + Dly**. **DLY** apparaîtra et la radio ajoutera automatiquement un délai de 2 secondes à la fréquence sur laquelle elle s'arrêtera sur cette bande.

Pour désactiver le délai de 2 secondes, appuyez sur **Func + Dly** pendant la surveillance d'un canal, du balayage, ou de la recherche. **DLY** disparaîtra.

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Utilisez le verrouillage des touches de la radio afin de prévenir le changement accidentel de fonction. Lorsque le verrouillage des touches est activé, les seules fonctions disponibles sont la commande de défilement (volume seulement), **Func**, **Hold**, et .

Pour activer le verrouillage des touches, appuyez sur **Func** + .  apparaîtra. Pour désactiver le verrouillage des touches, appuyez de nouveau sur **Func** + .  ne sera plus affiché.

Remarque : L'utilisation du verrouillage des touches n'empêche pas la radio de balayer des canaux.

RÉTROÉCLAIRAGE

Appuyez sur  pour activer et désactiver le rétroéclairage. Celui-ci demeure allumé pendant 15 secondes et se désactivera automatiquement.

PROGRAMMATION PAR ORDINATEUR

Branchez votre radio à votre ordinateur à l'aide du câble USB afin de :

- Programmer des canaux dans votre radio
- Effectuer des réglages

Lorsque vous branchez votre radio à votre ordinateur, plusieurs écrans apparaîtront afin de vous aider.

Les pilotes et le logiciel de programmation sont disponibles pour le téléchargement au <http://info.uniden.com/UnidenMan4/BC75XLT>.

DÉPANNAGE

Votre BC75XLT ne fonctionne pas correctement? Veuillez essayer les suggestions ci-dessous.

Problème	Cause possible	Suggestion
La radio à balayage de fréquences ne fonctionne pas.	La radio peut ne pas être alimentée correctement.	Vérifiez les piles ou assurez-vous que le câble USB est connecté à l'ordinateur et à la radio.
Mauvaise réception.	L'antenne de la radio peut avoir à être ajustée.	Vérifiez la connexion de l'antenne ou changez la position de l'antenne.
		Déplacez la radio.
		Vous pouvez être dans une région qui nécessite l'installation d'une antenne multibande optionnelle. Vérifiez auprès de votre marchand d'appareils électroniques.

Problème	Cause possible	Suggestion
La radio à balayage de fréquences ne s'arrête pas.	La suppression du bruit de fond peut ne pas être réglé.	Réglez la suppression du bruit de fond. Voir la page 31.
	L'antenne peut avoir à être ajustée.	Vérifiez la connexion de l'antenne.
	Un canal ou plus peut être verrouillé.	Assurez-vous que les canaux que vous désirez balayer ne sont pas verrouillés.
	La fréquence du canal peut ne pas être stockée en mémoire.	Assurez-vous que la fréquence du canal est stockée dans la mémoire de la radio.
	Le canal peut ne pas être actif.	Attendez pour une transmission sur le canal.

Problème	Cause possible	Suggestion
La radio à balayage de fréquences ne fonctionne pas.	Vous devez appuyer sur le bouton Scan pour débiter le balayage.	Appuyez sur Scan .
	La suppression du bruit de fond peut avoir à être réglée.	Ajustez le seuil du supprimeur de bruit de fond. Voir la page 30.
	Un canal ou plus peut être verrouillé.	Assurez-vous que les canaux que vous désirez balayés ne sont pas verrouillés.
	L'antenne pourrait avoir à être ajustée.	Vérifiez la connexion de l'antenne.
Le balayage de la météo ne fonctionne pas.	La suppression du bruit de fond peut avoir à être réglée.	Ajustez le seuil du supprimeur de bruit de fond. Voir la page 36.
	L'antenne pourrait avoir à être ajustée.	Vérifiez la connexion de l'antenne.

SOIN ET ENTRETIEN

RÉINITIALISER LA RADIO

Si l'affichage de la radio est 'neutralisé' (bloqué) ou cesse de fonctionner correctement, vous devrez peut-être réinitialiser la radio.

MISE EN GARDE! : Cette procédure efface tous les renseignements que vous avez stockés dans la radio. Avant de réinitialiser la radio, essayez de le mettre en marche, puis hors fonction afin de voir si cela ne réglerait pas le problème. Réinitialisez la radio uniquement lorsque vous êtes certain qu'il ne fonctionne pas.

1. Mettez la radio hors fonction.
2. Tout en tenant enfoncées les touches **2**, **9**, et **Hold**, mettez la radio en fonction. Cela prend environ 3 secondes pour l'initialiser, puis l'indication **CLEAR** apparaîtra.

USAGE GÉNÉRAL

- Mettez la radio hors fonction avant de débrancher la source d'alimentation.
- Écrivez toujours les fréquences programmées, au cas où la mémoire de la radio s'effacerait.
- Si la mémoire est perdue, reprogrammez simplement chaque canal. Si cela se produit, l'affichage indiquera *000.0000* dans tous les canaux.

- Appuyez fermement sur chacune des touches, jusqu'à ce que vous entendiez la tonalité de confirmation pour cette touche.

EMPLACEMENT

- N'utilisez pas la radio dans les environnements très humides, tels que la cuisine ou la salle de bain.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ni près des appareils de chauffage.
- Si la radio reçoit de puissantes interférences ou des bruits électriques, éloignez-le ou son antenne de la source du bruit. Si possible, élevez l'appareil afin d'optimiser la réception.

NETTOYAGE

Maintenez la radio à balayage de fréquences sèche. Si elle est mouillée, essuyez-la immédiatement. Utilisez et conservez la radio dans des endroits où la température est normale. Manipulez la radio avec soin; ne l'échappez pas. Éloignez la radio de la poussière et de la saleté, essuyez-la à l'occasion avec un chiffon humide.

- Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur de la radio à l'aide d'un détergent doux.
- Afin de prévenir les égratignures, n'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni de dissolvants. Assurez-vous de ne pas frotter l'écran ACL.
- N'utilisez pas trop de liquide en le nettoyant.

RÉPARATIONS

Ne tentez pas d'effectuer les réparations vous-même. La radio ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contactez le département du service à la clientèle d'Uniden ou contactez un technicien qualifié.

SIFFLEMENTS "BIRDIES"

Toutes les radios peuvent recevoir des sifflements "birdies" (signaux indésirables). Si votre radio cesse de fonctionner en mode de balayage et qu'aucun son n'est entendu, pourrait être causé par la réception de sifflements "birdies". Les sifflements "birdies" sont générés à l'intérieur de l'appareil et sont inhérents aux pièces électroniques du récepteur.

Appuyez sur **L/O** pour verrouiller le canal et, et appuyez sur **Scan** pour reprendre le balayage.

Si vous n'obtenez pas de résultats satisfaisants lorsque vous utilisez votre radio à balayage de fréquences, ou si vous désirez de l'information supplémentaire, veuillez appeler ou écrire au département des pièces d'Uniden. L'adresse et le numéro de téléphone se trouvent après la garantie, à la fin de ce guide d'utilisation. Pour une assistance immédiate, veuillez contacter le département du soutien à la clientèle au 800-297-1023.

Si vous avez accès à l'Internet, vous pouvez visiter <http://www.uniden.com> pour plus amples informations.

SPÉCIFICATIONS

Homologation accordée selon l'article 15, sous-division C, des règlements de la FCC, en date de fabrication de la radio à balayage de fréquences.

Canaux : 300

Banques : 10 (30 canaux chaque)

Sensibilité (SINAD 12 dB)

25.005 MHz (AM) 0.3 μ V

40.840 MHz (NFM) 0.2 μ V

53.980 MHz (NFM) 0.2 μ V

118.800 MHz (AM) 0.3 μ V

127.175 MHz (AM) 0.3 μ V

135.500 MHz (AM) 0.3 μ V

138.150 MHz (NFM) 0.3 μ V

157.100 MHz (FM) 0.2 μ V

161.985 MHz (NFM) 0.3 μ V

173.225 MHz (NFM) 0.3 μ V

406.875 MHz (NFM) 0.3 μ V

453.250 MHz (NFM) 0.3 μ V

511.9125 MHz (NFM) 0.3 μ V

Températures de fonctionnement :

Normal -20°C à +60°C

Close Call -10°C à +50°C

Vitesse de balayage 90 canaux à la seconde (max.)

Vitesse de la recherche (OSp7, #10)

Normal 90 échelons par seconde (max.)

Hyper 270 échelons par seconde (max.)

Échantillonnage prioritaire 2 secondes

Délai de balayage 2 secondes

Réjection de la fréquence intermédiaire
(à 453.25 MHz) 80 dB

Fréquences IF

1e IF (25-174 MHz)265.5050-265.600 MHz

2e IF21,3 MHz

3e IF 450 kHz

Haut-parleur intégré24 ohm, 0.8W Max (32 Ø)

Sortie audio

Haut-parleur intégré 360 mW nominal (24 ohms)

Casque d'écoute

(canal gauche)..... 4 mW nominal (32 ohms)

Consommation électrique

Avec bruit supprimé (Squelched) 120 mA

Pleine sortie 280 mA

Alimentation requise :

- 2 piles alcalines "AA" (3 V CC), ou
- 2 piles "AA" rechargeable au Ni-MH (2,4 V CC), ou
- Branchement à un PC grâce au câble USB (5,0 V CC 500 mA)

Antenne :50 ohms (Impédance)

Prises externes :Prise de l'antenne (Type BNC)

Prise d'écouteurs (3,5 mm)

Prise USB (5 broches mini USB de type B)

Dimensions :67 mm (L) x 32,7mm (P) x115 mm (H)

Poids : 175 g (sans l'antenne et les piles)

Les fonctions, spécifications et la disponibilité des accessoires optionnels peuvent changer sans préavis.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Important : Une preuve d'achat est nécessaire pour le service sous garantie.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : UNIDEN AMERICA CORPORATION (CI-APRÈS 'UNIDEN')

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet douze (12) mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE

PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). N'oubliez pas d'y inclure la facture d'achat et une note détaillée décrivant le(s) problème(s). Vous devez nous expédier le produit port payé, avec possibilité de retracer le colis, au répondeur de la garantie :

Uniden America Corporation

Parts and Service Division

(Département des pièces et du service)

4700 Amon Carter Boulevard , Fort Worth, TX 76155

800-297-1023, 8 h 00 à 17 h 00, heure centrale, du lundi au vendredi

